

P.O. Box 638  
Iqaluit, NU  
X0A 0H0  
Tel: 867-975-4900  
Fax: 867-975-4040

Nunavut Tunngavik  
Incorporated

To: Mr. Mikidjuk Akavak  
Chairperson  
Nunavut Wildlife Management Board

From: Terry Audla  
Chief Executive Officer  
Nunavut Tunngavik Inc.

---

Fax: 975-7320

Pages: 5 pages to follow

---

Phone:

Date: January 19, 2012

Re: Request for adjournment of the public hearing set for  
March 27-28, 2012 in Iqaluit to establish the basic needs  
levels for beluga, narwhal and walrus

CC:  
1. David Balrour, ADM DFO- GoC  
2. Eric Kan, Area Manager Nunavut DFO –GoC  
3. RWO Presidents

---

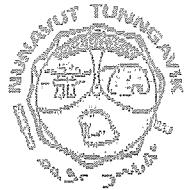
Good day

Attached is a letter dated January 19, 2012, to Mr. Mikidjuk Akavak.

CC list

1. David Balrour, ADM DFO- GoC
2. Eric Kan, Area Manager Nunavut DFO –GoC
3. RWO Presidents

Best regards,  
Malaya



NUUQUT TUNNGAVIK INCORPORATED PO BOX 638 Iqaluit NU X0A 0H0 Canada	Nunavut Tunngavik Timingat Tukigjilua 638 Iqaluit NU X0A 0H0 Canada	Nunavut Tunngavik Incorporated PO Box 638 Iqaluit NU X0A 0H0 Canada	1(867) 975-4940 1-888-690-0006 (867) 975-4949
---	--	--	---

DARREN L. NUNAVUT

Atornguyaq

Chief Executive Officer

Innertut

Qikiqtauluk

Arctic Bay

Qikiqtauluk

Qikiqtauluk

Cape Dorset

Clyde River

Grise Fiord

Half Beach

Igloolik

Iqaluit

Kimmirut

Pangnirtung

Pond Inlet

Resolute Bay

Salluit

Kivalliq

Arviat

Baker Lake

Chesterfield Inlet

Coral Harbour

Rankin Inlet

Repulse Bay

Whale Cove

Kirkland

Cambridge Bay

Kugluktuk

Gjoa Haven

Kugluktuk

Ilovoak

January 19, 2012

Mikidjuk Akavak,  
 Chairperson,  
 Nunavut Wildlife Management Board  
 Box 1379  
 Iqaluit NU  
 X0A 0H0

Dear Mr Akavak:

**Re: Request for adjournment of the public hearing set for March 27-28, 2012 in Iqaluit to establish the basic needs levels for beluga, narwhal and walrus**

I am writing on behalf of Nunavut Tunngavik Incorporated (NTI) to request that the Nunavut Wildlife Management Board (NWMB) adjourn the public hearing currently set for March 27-28, 2012, so as to provide time for NTI to explore with the federal Department of Fisheries (DFO) resolution of this long-outstanding issue by way of an amendment to the *Nunavut Land Claims Agreement* (*NLCA* or Agreement).

As you know, the *NLCA* originally required basic needs levels (BNLs) to be set for beluga, narwhal and walrus with regard to the factors identified in section 5.6.25 of the *NLCA* by July 9, 1994. The Agreement was amended in 1996 to provide until the end of March, 1997 to complete the necessary work.

NTI has been encouraging the Board to proceed with the setting of these BNLs, despite the fact that the time for doing so under the Agreement has passed. Until recently, this seemed to NTI the only practical way forward. It remains NTI's view that, should the parties to the *NLCA* not be able to resolve this issue by means of an *NLCA* amendment, the Board should proceed to set BNLs for these species under 5.6.25 as currently written. However, in the course of preparing its submission for the March public hearing, NTI has recognized that a further amendment to the Agreement can, if achieved, provide a better way forward respecting this matter.

On reflection, NTI is persuaded that it should be possible for NTI and DFO to develop an amendment that provides more guidance than does s. 5.6.25 as to how the priority access to wildlife that is assured to Inuit under the Agreement should work in the case of these three species. Narwhal, for example, are reserved for harvest by Inuit under the *Marine Mammals Regulations*. Similar treatment is already provided for the harvest of furbearers under s. 5.6.12 of

the Agreement. If there are ancillary issues that need to be addressed, the vehicle of an Agreement amendment offers the parties more flexibility to do so than the current 5.6.25.

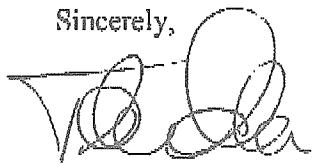
NTI proposes that the NWMB adjourn the hearing without setting a new date at this time, but on the understanding that a new date will be set if either NTI or DFO requests after June 1 that the hearing proceed. This will provide a minimum period of approximately four months for the parties to discuss a suitable amendment.

Of course, NTI is not in a position to assure the Board that an amendment will be obtained. In NTI's considered view, however, the modest amount of additional time that NTI proposes to devote to this matter is likely to be worth taking. NTI will provide DFO with a proposed draft amendment before February 23, 2012, when the first meeting of the Nunavut Fisheries Operations Committee is scheduled, and will propose to initiate discussions with DFO while DFO's representatives are in Iqaluit for the meeting.

NTI asks that, if possible, the Board make its decision regarding an adjournment by January 31, and inform the parties.

NTI is not aware of any material prejudice to DFO or any other affected party that could result from the Board's granting of the adjournment on the terms requested. NTI hopes that the Board agrees that adjourning the hearing on these terms would offer the best opportunity available to resolve this matter in a clear and appropriate manner.

Sincerely,



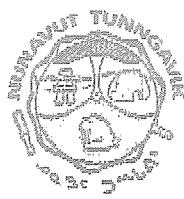
Terry Audla  
Chief Executive Officer  
Nunavut Tunngavik Incorporated

CC by facsimile

David Balfour, Associate Deputy Minister, Department of Fisheries and Oceans,  
Government of Canada, Ottawa

Eric Kan, Area Manager Nunavut, Department of Fisheries and Oceans, Government of  
Canada, Iqaluit

RWO Presidents



努那烏圖  
圖恩加維克  
公司  
NU  
X0A 0H0 加拿大

Nunavut Tunngavik Timingat  
Iqaluit  
NU X0A 0H0 Canada

Nunavut Tunngavik Incorporated  
PO. Box 638  
Iqaluit  
NU X0A 0H0 Canada

867-979-8031  
1-888-646-0006  
(867) 975-4949

伊尼·烏尼亞拉

Autogiaq  
Chief Executive Officer

努那烏圖  
烏尼亞拉  
阿特卡  
Arctic Bay  
努那烏圖  
Qikiqtaaluk  
努那烏圖  
Cape Dorset  
努那烏圖  
Cycle River  
努那烏圖  
Grise Fiord  
努那烏圖  
Hall Beach  
努那烏圖  
Igloolik  
努那烏圖  
Iqaluit  
努那烏圖  
Kimmirut  
努那烏圖  
Pangnirtung  
努那烏圖  
Pond Inlet  
努那烏圖  
Resolute Bay  
努那烏圖  
Sanikiluaq  
努那烏圖  
Kivalliq  
努那烏圖  
Arvika  
努那烏圖  
Baker Lake  
努那烏圖  
Chesterfield Inlet  
努那烏圖  
Coral Harbour  
努那烏圖  
Rankin Inlet  
努那烏圖  
Repulse Bay  
努那烏圖  
Whale Cove  
努那烏圖  
Kuujjuaq  
Kukmeed  
努那烏圖  
Cambridge Bay  
努那烏圖  
Kugluktuk  
努那烏圖  
Gjoa Haven  
努那烏圖  
Kugaaruk  
努那烏圖  
Taloyoq

2012年1月19日

總理閣下

尊敬的閣下，

我們很高興地通知您，  
我們在2012年1月19日

收到編號為1379

的信件，

以下為：

我們在此通知您：我們將於2012年1月27-28日

在努那烏圖舉行第27屆

努那烏圖原住民委員會

在努那烏圖原住民委員會（NWMB）

舉行第27屆

努那烏圖原住民委員會（DFO）

舉行第27屆

努那烏圖原住民委員會（NLCA）

舉行第27屆（NLCA）

第27屆原住民委員會（AC）



ԱՀՅՈՒՆԴԸ,

ԱՐԵՎԵ

ՈՒՆ ՀԵԿ

ԷԺԵԿ/ՀԵԼՈՅ

ԹԵՇԻ ԵՎ ՄԱՅԻ ՈՒՆ

ԷՐԵՎԱՆ ՀԵԿ/ԱԽԵ

ԾԱՔ ՋՎԻ>Ք (ՄՇՎԾ)< ԵՎ<), ԱԼԻՌԵՍՆԱՅԵ, ԵԶԾ> ՄՔԼԻԺԱՐԸ,  
ՀՅ

ԱԽՆԵ ԵՎ, ԷԺԵԿ/ՀԵԼՈՅ ԹԵՇԻ, ԱԼԻՌԵՍՆԱՅԵ, ԵԶԾ> ՄՔԼԻԺԱՐԸ, ԱԿԱԴԵ  
ՎԻՐԵՎԵԼԾ ԽԵՐԵՆԾՈՂԸ ԵՎ ՀԱՅԵՐԸ